

Agostinos historie



LIDA Italia



Billie Cejka Risnes



Shir Ahmad Laiwal



5



دری `prs` / nynorsk `nn`

هـم من اگوستينو است و من پنجه و يك سله هستم. گر من غذا رسني ٲ توسط
هيسكل است. من دو دختر دارم مگر ه بسير كم گپ مي زنيم. من و هدر آنه يكد
زندگي نمي كنيم چرا كه ه طلاق گرفتيم.

. . .

Eg heiter Agostino og eg er 51 år. Jobben min er   leverer
mat på sykkel. Eg har to d tr r, men vi snakkar nesten ikkje
saman. Mora deira og eg bur ikkje lenger saman fordi vi er
skilde.

من درم زندگی می کنم چرا که بعد از طلاق مه نمیتوانم کرایه خانه را بپردازم.
کرایه خانه در این شهر بسیار قیمت است.

...

Eg bur med mora mi sidan eg ikkje kan betale husleiga
etter skilsmissa. Husleiga er veldig dyr i denne byen.

چند ه پيش من به حيث سرايدار ه يک کمپنی گر می کردم. من اشيی خراب شده را جور می کردم، بکس ه را انتقل می دادم، و ه کهن کمک می کردم که به کمک من نیز می داشتند. یک روز کمپنی من را از وظیفه برطرف کرد. من نفهمیدم که چرا.

...

For nokre månader sidan jobba eg som vaktmeister for eit firma. Eg reparerte ting som var øydelagt, bar esker og hjelpte til når nokon trong det. Ein dag fekk eg sparken frå firmaet. Eg skjønte ikkje kvifor.

من زید مردم را دیدم که توسط بایسکل غذا رسانی می کردند. من بایسکل را چلنده می توانم بهر این من دروازه یک شرکت بسته رسانی بزرگ را تک تک کردم. او مرا برای هر رز رسانی سه ایرو پیشنهاد کرد. من هر روز چهل ایرو به دست میروم و اگر روزی خوشبخت بستم شصت ایرو می توانم به دست بیورم که مشتریان برایم تیپ بدهد.

...

Eg såg mange personar som leverte mat på sykkel. Eg kan òg sykle, så eg banka på døra til eit stort bodfirma. Dei tilbydde meg tre euro for kvar levering. Eg tener 40€ om dagen, 60€ viss eg er veldig heldig og kundane gir meg tips.

من را در روزهای رخصتی پيسه نه ميدهد، پيسه مريضی نه ميدهد، تقریباً هيچ حقوق به من نه ميدهد، مگر من اين وظیفه را نيز دارم. ديگر کرمندان مهاجره‌ی از تهم دنچ هستند.

...

Eg får ingen betalt ferie, ingen sjukepengar, nesten ingen rettar i det heile. Eg trur ikkje det skal vere sånn, men eg treng ein jobb. Dei fleste andre tilsette er innvandrarar som kjem frå heile verda.

زیددی از غذا رسلن هر روز در حوادث زخمی میشوند. پس، وقتی که یک غذا رسلن بیست و پنج سله را موتر زد و مرد، مسئولان ب طرف ه توجه زیدد کرد. این جی شرم است که پیش از مردن او اینچ به ه توجه خاص نمی کردن.

...

Mange sykkelbod blir skadde i ulykker dagleg. Så, då eit 25 år gammalt sykkelbod vart påkøyrd av ein bil og døydde, byrja myndigheitene å legge merke til oss. Det er synd at nokon måtte døy for at det skulle skje.

همراه غذا رستن از شرکت هی دیگر، من و همراهی گرمندان دیگر در یکی از
اتحادیه هی شخصی یک کورس در مورد حقوق گرمندان را گرفتم. آنها برای ه
توصیه بدون پول می کردند. ه برای حقوق و شخت خود مجرزه کردیم.

...

Saman med sykkelbod frå andre firma tok eg eit kurs om
rettane til arbeidstakarar hjå ei lokal fagforeining. Dei
tilbydde oss gratis juridisk rådgiving. Vi kjempa for å få
meir anerkjenning og rettar.

بعد از مدت طولانی تهم کوشش هی ه به ثمر رسید. یکی از کمپنی هی بزرگ دید
یک جریمه بزرگ پردازد و به کرکن ایثن، وظیف دائمی بدهد. این اولین جر بود
که در تهم جهن اینطور واقع شده است. معلوم میشود که چیزه پیشرفت می
کنند.

...

Etter ei lang stund fekk det harde arbeidet vårt resultat. Eit
stort bodfirma måtte betale ei stor bot og tilsette
arbeidarar i faste stillingar. Det var første gong det skjedde
nokon stad i verda. Det ser ut til at ting byrjar å bli betre.



LIDA Stories

lidastories.net

قصه اگوستينو

Agostinos historie

 LIDA Italia

 Billie Cejka Risnes

 Shir Ahmad Laiwal (prs), Espen Stranger-Johannessen (nn)

